



RIDUTTORI EPICICLOIDALI ANGOLARI

RIGHT-ANGLE PLANETARY REDUCERS

- Combina un riduttore epicicloidale ad un rinvio angolare a 90° a dentatura spiroidale.
- Soluzione compatta e salvaspazio.
- Consente di ottenere, oltre ad una riduzione, il trasferimento del moto lungo assi ortogonali.
- Grande varietà di rapporti.
- Numerose combinazioni e la possibilità di essere montati in qualsiasi posizione ed orientamento, li rendono adatti alle più svariate opzioni di impiego.
- Silenziosità, con l'ingranatura a denti spiroidali che contribuisce a ridurre le vibrazioni e la rumorosità.
- La struttura, in alluminio e acciaio trattati superficialmente, assicura un peso ridotto e ne permette l'utilizzo anche in ambienti gravosi.
- Il design, oltre ad offrire un'elevata flessibilità costruttiva, garantisce un'ampia compatibilità per retrofit immediati e innumerevoli possibilità nello sviluppo di progetti.
- Questo modello, realizza un sistema intelligente, per le applicazioni che utilizzano il rinvio angolare, con un buon compromesso di precisione, affidabilità e rendimento.

- *The instrument combines a planetary gearbox with a 90° spiral bevel gearbox.*
- *A compact and space-saving solution.*
- *Allows a speed reduction and a right-angle transfer of motion.*
- *Many ratios available.*
- *Numerous combinations and the possibility of being mounted in any position and orientation, making them suitable for many applications.*
- *Silent operation by the means of the spiral gears, which reduces vibrations and noise.*
- *The housing, in aluminum and surface treated steel, ensures low weight and allows use even in harsh environments.*
- *The design, in addition to offering high configuration flexibility, guarantees a wide compatibility for immediate retrofits and countless integrations possibilities.*
- *This model realizes an intelligent system for applications that use angular gearboxes, with a good compromise on precision, reliability and performance.*

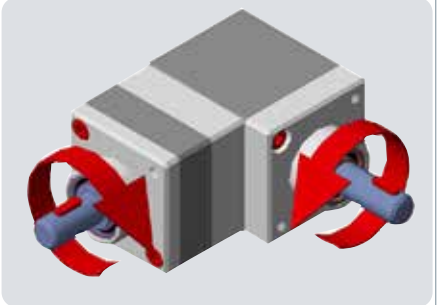
SPECIFICHE TECNICHE - TECHNICAL SPECIFICATIONS		
COPPIA NOMINALE IN USCITA - NOMINAL OUPUT TORQUE	INTERMITTENTE - INTERMITTENT	12 Nm
	CONTINUO - CONTINUOUS	5 Nm
CARICO RADIALE IN ENTRATA/USCITA - INPUT/OUPUT RADIAL LOAD	25 N	
CARICO ASSIALE IN ENTRATA/USCITA - INPUT/OUPUT AXIAL LOAD	1 N	
GIOCO MASSIMO - MAX. GEARPLAY	0,5°	
PESO - WEIGHT	CONTATTARE L'UFFICIO TECNICO - CONTACT OUR TECHNICAL DEPT.	
TEMPERATURA DI FUNZIONAMENTO - WORKING TEMPERATURE	-20° +90°	
LUBRIFICAZIONE - LUBRICATION	GRASSO - GREASE: SANEG LX EP2 (USO INTERMITTENTE - INTERMITTENT USE)	
	OLIO - OIL: CASTROL OPTIGEAR 110/100 (USO CONTINUO - CONTINUOUS USE)*	
DURATA - WORKING LIFFE	10.000 ORE - HOURS	

TABELLA RENDIMENTI - EFFICIENCY TABLE		
STADIO STAGE	RAPPORTO RATIO	RENDIMENTO EFFICIENCY
1s	3	81%
	4	81%
	5	81%
	10	81%
2s	15	73%
	20	73%
	25	73%
	30	73%
	40	73%
	50	73%
3s	75	66%
	100	66%
	125	66%
	150	66%
	200	66%
	250	66%

TABELLA PRESTAZIONALE - PERFORMANCE TABLE			
VELOCITÀ IN INGRESSO INPUT SPEED (RPM)	COPPIA IN USCITA OUPUT TORQUE (Nm)	VELOCITÀ IN INGRESSO INPUT SPEED (RPM)	COPPIA IN USCITA OUPUT TORQUE (Nm)
4000	3	4000	1,5
3000	4	3000	2
2000	5	2000	2,5
1000	6	1000	3
500	8	500	4
250	8	250	4
100	10	100	5
50	10	50	5
10	10	10	5
((USO INTERMITTENTE - INTERMITTENT USE)) lubrificazione con grasso - grease lubrication		((USO CONTINUO - CONTINUOUS USE))* lubrificazione a olio - oil lubrication	

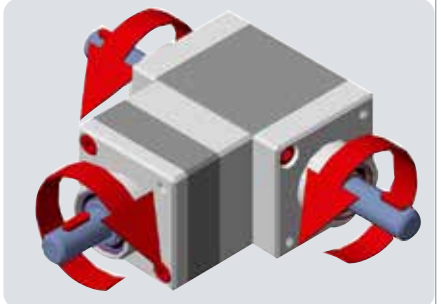
* In questo caso, contattare l'ufficio tecnico - In this case, please contact our technical dept.

RDE405 - «A»



DIMENSIONI - <i>DIMENSIONS</i>			
	1 S	2 S	3 S
L	32	46,5	61

RDE405 - «B»



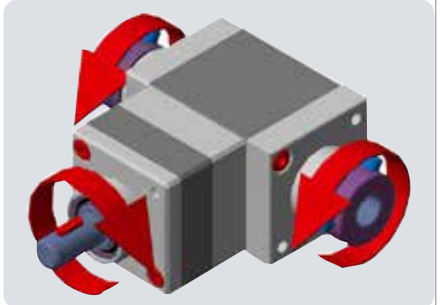
DIMENSIONI - <i>DIMENSIONS</i>			
	1 S	2 S	3 S
L	32	46,5	61

RDE405 - «C»



DIMENSIONI - <i>DIMENSIONS</i>			
	1 S	2 S	3 S
L	32	46,5	61

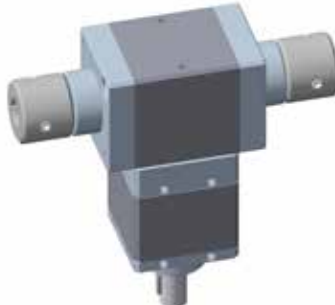
RDE405 - «D»



DIMENSIONI - <i>DIMENSIONS</i>			
	1 S	2 S	3 S
L	32	46,5	61

COMBINAZIONI DISPONIBILI DEGLI ATTACCHI - COMBINATIONS OF AVAILABLE COUPLINGS

VERSIONE - VERSION: «A» - «B» - «C» - «D»; STADIO - STAGE: 1S - 2S - 3S; ATTACCHI - COUPLINGS: M (maschio - male) - F (femmina - female)

RDE405 - «A» - 1S - F-F	RDE405 - «A» - 1S - F-M	RDE405 - «A» - 1S - M-F	RDE405 - «A» - 1S - M-M
			
RDE405 - «A» - 2S - F-F	RDE405 - «A» - 2S - F-M	RDE405 - «A» - 2S - M-F	RDE405 - «A» - 2S - M-M
			
RDE405 - «A» - 3S - F-F	RDE405 - «A» - 3S - F-M	RDE405 - «A» - 3S - M-F	RDE405 - «A» - 3S - M-M
			
RDE405 - «B» - 1S - F-F-F	RDE405 - «B» - 1S - F-M-M	RDE405 - «B» - 1S - M-F-F	RDE405 - «B» - 1S - M-M-M
			
RDE405 - «B» - 2S - F-F-F	RDE405 - «B» - 2S - F-M-M	RDE405 - «B» - 2S - M-F-F	RDE405 - «B» - 2S - M-M-M
			

COMBINAZIONI DISPONIBILI DEGLI ATTACCHI - COMBINATIONS OF AVAILABLE COUPLINGS

VERSIONE - VERSION: «A» - «B» - «C» - «D»; STADIO - STAGE: 1S - 2S - 3S; ATTACCHI - COUPLINGS: M (maschio - male) - F (femmina - female)

RDE405 - «B» - 3S - F-F-F	RDE405 - «B» - 3S - F-M-M	RDE405 - «B» - 3S - M-F-F	RDE405 - «B» - 3S - M-M-M
			
RDE405 - «C» - 1S - F-F-F	RDE405 - «C» - 1S - F-M-M	RDE405 - «C» - 1S - M-F-F	RDE405 - «C» - 1S - M-M-M
			
RDE405 - «C» - 2S - F-F-F	RDE405 - «C» - 2S - F-M-M	RDE405 - «C» - 2S - M-F-F	RDE405 - «C» - 2S - M-M-M
			
RDE405 - «C» - 3S - F-F-F	RDE405 - «C» - 3S - F-M-M	RDE405 - «C» - 3S - M-F-F	RDE405 - «C» - 3S - M-M-M
			
RDE405 - «D» - 1S - FFF	RDE405 - «D» - 1S - MFF	RDE405 - «D» - 2S - FFF	RDE405 - «D» - 2S - MFF
			
RDE405 - «D» - 3S - FFF		RDE405 - «D» - 3S - MFF	
			

RAFFIGURAZIONE DEL RAPPORTO DI TRASMISSIONE - REPRESENTATION OF REDUCTION RATIO

	1-STADIO - STAGE	2-STADI - STAGES	3-STADI - STAGES
	AV = 3 - AL = 1	AV = 15 - AL = 1	AV = 75 - AL = 1
	AV = 4 - AL = 1	AV = 20 - AL = 1	AV = 100 - AL = 1
	AV = 5 - AL = 1	AV = 25 - AL = 1	AV = 125 - AL = 1
	AV = 10 - AL = 1	AV = 30 - AL = 1	AV = 150 - AL = 1
	AV = 10 - AL = 1	AV = 40 - AL = 1	AV = 200 - AL = 1
Per la determinazione del rapporto e della forma costruttiva fa fede l'albero veloce, raffigurato sempre in basso nei disegni di ingombro. in fase d'ordine indicare sempre per primo l'albero veloce (gli altri alberi si definiscono seguendo il senso orario). The ratio and configuration is determined by always showing the fast shaft on the bottom of the drawing. when ordering, always indicate the fast shaft first (the other shafts are defined following the clockwise direction).			

ATTACCHI RIDUTTORE - REDUCER COUPLINGS

《M》	MISURE - SIZES	《F》	MISURE - SIZES
	M(Ø06)		F(Ø06)
	M(Ø08)		F(Ø08)
	M(Ø10)		F(Ø10)
	M(Ø12)		F(Ø12)
	M(Ø14)		F(Ø14)
M (esagono - hexagonal)	MISURE - SIZES	F (esagono - hexagonal)	MISURE - SIZES
	M(Ø6,35)		F(Ø6,35)

ATTACCHI RINVIO ANGOLARE - ANGULAR GEARBOX COUPLINGS

《M》	《F》

ESEMPIO DI ORDINAZIONE - PART CONFIGURATION

MODELLO - MODEL

RDE405 (riduttore - gearreducer)

VERSIONE - VERSION

A - B - C - D

RAPPORTI - RATIOS

3 - 4 - 5 - 10 /1s (1 stadio - 1 stage)

15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 /2s (2 stadi - 2 stages)

75 - 100 - 125 - 150 - 200 - 250 /3s (3 stadi - 3 stages)

ATTACCHI RIDUTTORE [AV] (albero veloce) - REDUCER COUPLINGS [AV] (fast shaft)

M (maschio - male) Ø... - F (femmina - female) Ø...

(per i diametri degli alberi vedi tabella sopra - for shaft diameters see table above)

ATTACCHI RINVIO - GEARBOX COUPLINGS

M - F - F Ø10 (standard); Ø12 - Ø14 (opzionale - optional)

USO - USE

UC (in continuo - continuous)

UI (intermittente - intermittent)

